



## Presence, Conventions and Marks of Itzcóatl in the Huichapan Codex [

Ediciones Complutense,  
2019-11-20

[info:eu-repo/semantics/article](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMjkwNjYxNzY)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMjkwNjYxNzY)

Artículo revisado por pares

Analítica

The Huichapan Codex is a fundamental historiographical source to understand the Late Posclasic Mesoamerican Period, and the first century of the Hispanic domination of Mexico's basin during the first half of the 17th century. The Codex contains pictographs and alphabetic glosses in náhuatl and otomi / hñahñu, arranged in four parts. The fourth section of this codex has a vision about the war between Tenochtitlan and Azcapotzalco, where Itzcóatl, fourth Mexica-Tenochca Tlahtoani, was represented in the codex as the leader of the expansionist politics of his group towards the Huichapan/ Jilotepec region. This article analyzes the Itzcóatl representations in the narrative structure of the codex, and the traduction of the hñahñu glosses realized by Lawrence Ecker and Manuel Alvarado Guinchard respectively

The Huichapan Codex is a fundamental historiographical source to understand the Late Posclasic Mesoamerican Period, and the first century of the Hispanic domination of Mexico's basin during the first half of the 17th century. The Codex contains pictographs and alphabetic glosses in náhuatl and otomi / hñahñu, arranged in four parts. The fourth section of this codex has a vision about the war between Tenochtitlan and Azcapotzalco, where Itzcóatl, fourth Mexica-Tenochca Tlahtoani, was represented in the codex as the leader of the expansionist politics of his group towards the Huichapan/ Jilotepec region. This article analyzes the Itzcóatl representations in the narrative structure of the codex, and the traduction of the hñahñu glosses realized by Lawrence Ecker and Manuel Alvarado Guinchard respectively

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbgVlcmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMjkwNjYxNzY>

**Título:** Presence, Conventions and Marks of Itzcóatl in the Huichapan Codex electronic resource]

**Editorial:** Ediciones Complutense 2019-11-20

**Tipo Audiovisual:** representation; registry; writing; Mesoamerica; war; politics representación; registro; escritura; tiempo; Mesoamérica; guerra; política

**Variantes del título:** Presencia, convenciones y huellas de Itzcóatl en el Códice de Huichapan

**Documento fuente:** Revista Española de Antropología Americana; Vol. 49 (2019): Dossier: Imágenes mayas: iconografía, discurso y contexto; 49-71

**Nota general:** application/pdf

**Restricciones de acceso:** Open access content. Open access content star

**Lengua:** Spanish

**Enlace a fuente de información:** Revista Española de Antropología Americana; Vol. 49 (2019): Dossier: Imágenes mayas: iconografía, discurso y contexto; 49-71 Revista Española de Antropología Americana; Vol 49 (2019): Dossier: Imágenes mayas: iconografía, discurso y contexto; 49-71 1988-2718 0556-6533

**Otras relaciones:** <https://revistas.ucm.es/index.php/REAA/article/view/66519/4564456552509> /ref\*/Alvarado Guinchard, Manuel. 1976. El Códice de Huichapan. Relato Otomí del México prehispánico y colonial. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Alvarado Tezozomoc, Fernando. 1998. Crónica Mexicayotl. Traducción del náhuatl de Adrián León. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Barlow, Robert H. 1990. 'Conquistas de Moctezuma Ilhuicamina. 1440-1468', en Los mexicas y la Triple Alianza, Jesús Monjarás, Elena Limón y María de la Cruz Paillés, eds., pp. 218-219. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, Universidad de Las Américas Puebla /ref\*/Battcock, Clementina. 2008. La guerra entre Tenochtitlán y Azcapotzalco construcción y significación de un hecho histórico, Tesis Doctoral, Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Battcock, Clementina. 2009. 'Aspectos simbólicos, representaciones y significaciones de las muertes de Maxtla: una propuesta de análisis'. Estudios de Cultura Náhuatl 40: 215-234 /ref\*/Battcock, Clementina y Cinthya Briones. 2015. 'El Códice de Huichapan. Registro de una tradición pictórica-histórica ñahñhu', en Identidad y territorio en la Teotlalpan y la provincia de Jilotepec, Fernando López Aguilar y Haydee López Hernández, comps., pp. 235-272. México: Consejo Estatal para la Cultura y las Artes del Estado de Hidalgo /ref\*/Benavente, Toribio de. 1971. Memoriales o Libro de las Cosas de la Nueva España y de los Naturales de ella. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Boone, Elizabeth H. 1994. 'Aztec Pictorial Histories: Records without Words', en Writing without Words: Alternative Literacies in Mesoamerica and the Andes, Elizabeth H. Boone y Walter Mignolo, eds., pp. 50-76. Durham: Duke University Press /ref\*/Boone, Elizabeth H.. 2010. Relatos en rojo y negro. Historias pictóricas de aztecas y mixtecos. México: Fondo de Cultura Económica /ref\*/Brambila Paz, Rosa, Alejandra Medina, María Elena Villegas, Ana María Crespo y Oscar Reyes- Retana. 2013. 'El Códice de Jilotepec (Facsimile)', en Códice de Jilotepec (Estado de México). Rescate de una historia, pp. 219-244. México: Fondo Editorial del Estado de México, El Colegio Mexiquense, CONACULTA, Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Burke, Peter. 1998. 'Dos crisis de la conciencia histórica'. Storia della Storiografia 33: 3-16 /ref\*/Carrasco Pizana, Pedro. 1950. Los otomíes: cultura e historia prehispánicas de los pueblos mesoamericanos de habla otomiana. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Caso, Alfonso. 1928. Un códice otomí de San Mateo Huichapan, Hidalgo. México: Museo Nacional de México /ref\*/Castañeda de la Paz, María. 2005. 'Itzcóatl y los instrumentos de su poder'. Estudios de Cultura Náhuatl 36: 115-148 /ref\*/Castañeda de la Paz, María. 2013. 'Dos parcialidades étnicas en Azcapotzalco: Mexicapan y Tepanecapan'. Estudios de Cultura Náhuatl 46: 223-248 /ref\*/Chávez Balderas, Ximena. 2007. Rituales funerarios en el Templo Mayor de Tenochtitlan. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Clavijero, Francisco Javier. 1991. Historia Antigua de México. México: Editorial Porrúa /ref\*/Códice Chimalpopoca, Anales de Cuauhtitlan y Leyenda de los Soles. 1992. Traducción del náhuatl de Primo Feliciano Velázquez. México: Instituto de Investigaciones de Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Códice de Huichapan. <http://www.codices.inah.gob.mx/pc/contenido.php?id=32> /ref\*/Códices de México, memorias y saberes. Exposición temporal, cincuenta años del Museo Nacional de Antropología y los setenta y cinco del Instituto Nacional de Antropología e Historia. <https://www.codices.inah.gob.mx/pc/index.php> /ref\*/Códice Xolotl. <http://amoxcalli.org.mx/codice.php?id=001-010>. Dávila Montoya, Alejandra. 2011. 'Estudio historiográfico e iconográfico de las representaciones de la imagen de Axayacatl en el Códice Cozcatzin'. Tesis de Maestría. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Durán, Diego. 1995. Historia de las Indias de Nueva España e Islas de Tierra Firme, Tomo 1, Estudio preliminar de Rosa Camelo y José Rubén Romero. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes /ref\*/Ecker, Lawrence. 1966. 'Algunas observaciones sobre el calendario otomí y los nombres otomíes de los monarcas nahuas en el Códice de Huichapan', en Summa anthropologica en Homenaje a Roberto J. Weitlaner, Antonio Pompa y Pompa et al., eds., pp. 605-612. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Ecker, Lawrence. 2001. 'Códice de Huichapan. Paleografía y traducción', en Códice de Huichapan, paleografía y traducción de Lawrence Ecker, Yolanda Lastra y Doris Bartholomew, pp. 15-95. México: Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad

Nacional Autónoma de México /ref\*/Escalante Gonzalbo, Pablo. 2010. Los códices mesoamericanos antes y después de la conquista española. México: Fondo de Cultura Económica /ref\*/Gerhard, Peter. 1986. Geografía histórica de la Nueva España, 1519-1821 (Espacio y tiempo). México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Guerrero Galván, Alfonso. 2013. Fonología histórica del otomí. Escritura alfabética y representación segmental, siglos XVI-XIX. Tesis Doctoral, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios. El Colegio de México /ref\*/Heyden, Doris. 1989. 'Tezcatlipoca en el mundo náhuatl'. Estudios de Cultura Maya 19: 83-93 /ref\*/Johansson K, Patrick. 2014. 'Nenomamictliliztli. El suicidio en el mundo náhuatl prehispánico'. Estudios de Cultura Náhuatl 47: 53-119 /ref\*/Lastra, Yolanda. 2001. 'Códice de Huichapan', en Códices del estado de Hidalgo. State of Hidalgo Codices, Laura Elena Sotelo Santos, Víctor Manuel Ballesteros García y Evaristo Luvían Torres, eds., pp. 42-47. Pachuca: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Lastra, Yolanda. 2006. El Códice Huichapan. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Limón Olvera, Silvia y Miguel Pastrana Flores. 2003. 'Códices transcritos con pictografías', en Historiografía Mexicana, Historiografía novohispana de tradición indígena, Vol. 1. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/López Austin, Alfredo y Leonardo López Luján. 1996. El pasado indígena. México: Fideicomiso Historia de las Américas, El Colegio de México, Fondo de Cultura Económica /ref\*/Muñoz Camargo, Diego. 2003. Historia de Tlaxcala. Edición de Germán Vázquez Chamorro. Madrid: Dastin /ref\*/Navarrete Linares, Federico. 2010. 'Chichimecas y toltecas en el valle de México'. Estudios de Cultura Náhuatl 42: 19-50 /ref\*/Noguez, Xavier. 2017. 'Los códices del Centro de México', en Códices, Xavier Noguez coord., pp. 177-219. México: Secretaría de Cultura /ref\*/OGorman, Edmundo. 2007. 'La conciencia histórica en la edad media', en Historiología, teoría y práctica, pp. 29-66. México: Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Olivier, Guilhem. 2004. Tezcatlipoca burlas y metamorfosis de un dios azteca. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Olko, Justyna. 2005. Turquoise Diadems and Staffs of Office. Elite Costume and Insignia of Power in Aztec and Early Colonial Mexico. Varsovia: Latin American Studies and Centre for Studies on the Classical Tradition, Warsaw University /ref\*/Pomar, Juan Bautista de. 1975. Relación de Tezcoco (Siglo XVI). Edición Facsimilar de la de 1891. Advertencia preliminar y notas de Joaquín García Icazbalceta. México: Biblioteca Enciclopédica del Estado de México /ref\*/Pomar, Juan Bautista de. 1986. 'Relación de la ciudad y provincia de Tezcoco', en Relaciones geográficas del siglo XVI, Tomo 3, Rene Acuña, ed., pp.19-113. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México. Reyes-Retana, Oscar. 1997. 'Semejanzas y diferencias entre los códices de Huichapan y de Jilotepec'. Dimensión Antropológica 9-10: 87-98 /ref\*/Reyes-Retana, Oscar. 2013 'El códice de Jilotepec', en Códice Jilotepec (Estado de México). Rescate de una historia, pp. 165-203. México: Fondo Editorial del Estado de México, Colegio Mexiquense, CONACULTA, Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Robertson, Donald. 1994. Mexican Manuscript Painting of the Early Colonial Period. The Metropolitan Schools. Norman: University of Oklahoma Press /ref\*/Schroeder, Susan. 2016. Tlacaelel Remembered. Mastermind of the Aztec Empire. Norman: University of Oklahoma Press /ref\*/Sepúlveda y Herrera, María Teresa. 2013. Las mantas en documentos pictográficos y en crónicas coloniales. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Tovar, Juan de. 1972. Manuscrit Tovar. Origine et croyances des indiens du Mexique. Relación del origen de los indios que habitan en esta Nueva España según sus historias. Tratado de ritos y ceremonias y dioses que en su gentilidad usaban los indios de esta Nueva España, edición de Jaques Lafaye. Graz: Akademische Diek /ref\*/Vela, Enrique. 2011. 'Itzcóatl, 'Serpiente de obsidiana' (1427-1440)'. Arqueología Mexicana 40, Edición Especial: 32-37 /ref\*/Vié-Wohrer, Anne-Marie. 2008. 'Poder político, religioso, militar y jurídico cómo fue representado en Manuscritos Pictográficos del México Central: Algunos Casos', en Símbolos del poder en Mesoamérica, Guilhem Olivier, coord., pp. 193-227. México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México /ref\*/Wright Carr, David Charles. 1997. 'Manuscritos otomíes del Virreinato', en Códices y Documentos sobre México, Segundo Simposio, Vol. II, Salvador Rueda Smithers, Constanza Vega Sosa, Rodrigo Martínez Baracs, eds., pp. 437-462. México: CONACULTA, Instituto Nacional de Antropología e Historia /ref\*/Wright Carr, David Charles. 2012a. 'Códice de Huichapan'. Arqueología Mexicana 42, Edición Especial: 55-57. Wright Carr, David Charles. 2012b. 'Signos glotográficos en el Códice de Huichapan'. Relaciones XXXIII (132 bis): 33-73

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)